



Informe de los talleres de Monitoreo Y Evaluación de Programas

NICARAGUA 14-15 de julio

EL SALVADOR 27-28 de julio

PANAMA 11-12 de agosto

HONDURAS 23-24 de agosto

GUATEMALA 30-31 de agosto

Proyecto ejecutado por la Academy for Educational Development (AED), The FuturesFutures Group International (FUTURES) y la Federación Internacional de Planificación de la Familia Región del Hemisferio Occidental (IPPF/RHO) Acuerdo Cooperativo USAID/G-CAP 596-0179-A-5127-00 en conjunto con MEASURE EVALUATION PROJECT Y AGPCS DE GUATEMALA

I. Resumen Ejecutivo

PASCA bajo el convenio con MEASURE Evaluation Project y AGPCS de Guatemala está realizando la tarea de fortalecer a las ONGs centroamericanas en el área de monitoreo y evaluación. Los talleres de monitoreo y evaluación de programas que fueron seguimiento al taller regional, se celebraron en cada uno de los cinco países en donde trabaja PASCA entre los meses de julio y agosto de 1999. Los talleres tuvieron una duración promedio de 2 días, trabajando con grupos pequeños y con un tiempo promedio por taller de 12 horas. Se contó con la participación de 102 participantes de 15 ONGs centroamericanas que trabajan en la prevención del VIH/SIDA en Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Panamá y que están participando en el proyecto de fortalecimiento institucional de PASCA. Asimismo, se invitó a participar a cuatro organizaciones adicionales, dado el interés que manifestaron en beneficiarse de la capacitación.

El objetivo general del taller fue brindar asistencia técnica en el área de monitoreo y evaluación de programas a las ONGs participantes en fortalecimiento institucional que fueron seleccionadas por PASCA.

Este fue el segundo paso ejecutado de la estrategia para fortalecer a las organizaciones en esta área de trabajo. Como continuación de esta capacitación, PASCA brindará asistencia técnica individual a las organizaciones para que puedan diseñar un plan de monitoreo y evaluación de uno de sus proyectos. Este trabajo les permitirá posteriormente continuar con el plan de monitoreo y evaluación de toda la organización..

Las actividades para el desarrollo de los contenidos seleccionados fueron realizadas en forma participativa e incluyeron entre otros, trabajo en grupos pequeños por institución y por afinidad personal, presentaciones cortas seguidas de discusiones, ejercicios diseñados especialmente para aprender mediante la reflexión y aplicación de experiencias, así como aplicación del modelo aprendido a un proyecto de la ONG con el apoyo directo del equipo de facilitador.

Los resultados más sobresalientes que se obtuvieron fueron los siguientes:

- Examinar el proceso de evaluación, enfatizando su aplicación al diseño de los proyectos y no únicamente a su implementación.
- Conocer su utilidad para medir la implementación (evaluación de proceso), así como los resultados y el impacto de un programa.
- Aclarar la confusión que existe, sobretodo, en la región centroamericana en cuanto a la evaluación de resultados y la de impacto, resaltando las diferencias que existen entre ambas.
- Unificar criterios en cuanto a que existen variedad de metodologías y de sistemas de evaluación en la región y que se usará el método con el que más cómoda se sienta la ONG y que responda a los criterios establecidos por las agencias donantes.

- Elaborar indicadores de proceso y de resultados propios para la naturaleza de sus proyectos.
- Revisar los modelos cadena de cambios, conceptual y estratégico para identificar los aspectos del proyecto o programa que se requiere evaluar.
- Pesar las ventajas y desventajas de las metodologías de investigación.
- Elaboración de un plan de monitoreo y evaluación siguiendo un formato dado por el facilitador.
- Retroalimentar la información del borrador del manual "Evaluando Programas de Prevención de SIDA en Centroamérica".

II. Antecedentes

Estos talleres nacionales constituyen el segundo paso de la estrategia de PASCA para fortalecer a las ONGs centroamericanas en el área de monitoreo y evaluación de programas. El tercero y último paso de la estrategia implica la asistencia técnica directa con cada una de las organizaciones participantes, para que puedan elaborar planes de monitoreo y evaluación de sus proyectos. Las organizaciones que participan en las actividades descritas, constituyen el segundo grupo de organizaciones que apoya PASCA durante la vida del proyecto.

A principios de 1999 se escogieron quince ONGs en centroamérica para brindarles apoyo en desarrollo organizacional. Durante la evaluación de sus necesidades institucionales, quedó claro que una de las áreas prioritarias para fortalecerles era monitoreo y evaluación, dado que las acciones que se realizaban en este campo eran muy débiles o no estaban presentes. Más de la mitad de los y las directoras ejecutivas también solicitaron este apoyo directamente como resultado de la importancia que reconocen tiene la evaluación de proyectos para la búsqueda de recursos.

Igualmente, esta área es considerada por PASCA como fundamental para las ONGs, ya que la toma de decisiones programáticas basadas en la evaluación y en la información científica disponible ofrece a las organizaciones más probabilidades de éxito en sus acciones así como la supervivencia de sus proyectos.

III. Objetivos

El objetivo general del taller fue brindar asistencia técnica en el área de monitoreo y evaluación a las ONGs participantes en fortalecimiento institucional que fueron seleccionadas por PASCA.

Los objetivos específicos propuestos para los y las participantes con los Talleres fueron los siguientes:

- Incrementar los conocimientos sobre los aspectos generales de monitoreo y evaluación de los programas y proyectos.
- Presentar el borrador del manual "Evaluando Programas de Prevención de VIH/SIDA.
- Identificar y practicar algunos modelos útiles para entender el funcionamiento de un programa.
- Incrementar el conocimiento sobre la creación de indicadores y su importancia como una medida objetiva de los procesos y resultados de los programas o proyectos.
- Identificar las ventajas y desventajas de algunas de las principales metodologías utilizadas en la evaluación de programas y proyectos.

IV. Metodología

Los temas que se analizaron y discutieron durante el Taller son los siguientes:

- Conceptos básicos de monitoreo y evaluación
- Elaboración de indicadores
- Revisión de un ejemplo de evaluación en el área
- Metodologías de investigación
- Diferentes modelos para ver cómo funciona un programa
- Desarrollo de un modelo para mi programa
- Elaboración de un plan de monitoreo y evaluación
- Presentación del Manual "Evaluando Programas de Prevención del SIDA en Centroamérica"

El contenido del Taller se impartió siguiendo una variedad de técnicas para mantener el interés del grupo participante. Presentaciones breves seguidas por discusiones, trabajos en grupos pequeños, comentarios y observaciones a presentaciones sobre el proceso, así como ejercicios prácticos de aplicación de lo aprendido.

V. Participantes

Asistieron representantes de aproximadamente 19 ONGs trabajando en Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Panamá. Se hizo un esfuerzo por traer al taller a las personas encargadas de monitoreo y evaluación dentro de las instituciones, así como a personal de campo que tiene ingerencia directa en la elaboración y ejecución de acciones de evaluación, para complementar la perspectiva del trabajo. En el Anexo I se encuentra una lista de los/las participantes .

Las organizaciones participantes fueron las 15 ONGs que están participando en el programa de fortalecimiento organizacional de este año, más cuatro organizaciones que mostraron especial interés en el tema y solicitaron a oficiales de PASCA a asistir al evento.

VI. Conclusiones

A. Como resultado inmediato del trabajo realizado a lo largo del taller, los y las participantes lograron lo siguiente:

- Examinar el proceso de evaluación, enfatizando su aplicación al diseño de los proyectos y no únicamente a su implementación.
- Conocer su utilidad para medir la implementación (evaluación de proceso), así como los resultados y el impacto de un programa.
- Aclarar la confusión que existe, sobretodo, en la región centroamericana en cuanto a la evaluación de resultados y la de impacto, resaltando las diferencias que existen entre ambas.
- Unificar criterios en cuanto a que existen variedad de metodologías y de sistemas de evaluación en la región y que se usará el método con el que más cómoda se sienta la ONG y que responda a los criterios establecidos por las agencias donantes.
- Elaborar indicadores de proceso y de resultados propios para la naturaleza de sus proyectos.
- Revisar los modelos cadena de cambios, conceptual y estratégico para identificar los aspectos del proyecto o programa que se requiere evaluar.
- Pesar las ventajas y desventajas de las metodologías de investigación.
- Elaboración de un plan de monitoreo y evaluación siguiendo un formato dado por el facilitador.
- Retroalimentar la información contenida en el borrador del manual "Evaluando Programas de Prevención del SIDA en Centroamérica".

VII. Evaluación

Los resultados de la evaluación de los talleres de monitoreo y evaluación que se dieron en centroamérica son los siguientes:

GENERALIDADES

NUMERO DE PARTICIPANTES	NUMRO DE ONGs	NÚMERO DE PAISES
107	15	5

DISTRIBUCION DE PARTICIPANTES SEGUN PAIS

NUMERO DE PARTICIPANTES	NUMRO DE PARTICIPANTES
Guatemala	33
El Salvador	23
Honduras	18
Nicaragua	19
Panamá	14
TOTAL	107

Se evaluaron 2 aspectos primordialmente, el contenido y la metodología para cada uno de los temas. La escala de puntuación era de 1 a 5, en donde **1** era la puntuación **MENOR** y **5** la puntuación **MAYOR**.

Como se puede apreciar en la tabla, la mayor parte de los y las participantes calificaron con 4 o 5 puntos los contenidos y metodología para cada uno de los diferentes temas impartidos en el taller, (N= 107)

TEMAS DEL TALLER	CONTENIDO %		METODOLOGIA %	
	Puntuación 4		Puntuación 4	
Conceptos básicos de M & E	Puntuación 4	27	Puntuación 4	27
	Puntuación 5	73	Puntuación 5	73
Indicadores	Puntuación 4	29	Puntuación 4	34
	Puntuación 5	64	Puntuación 5	64
Ejemplo de Evaluación en el área	Puntuación 4	35	Puntuación 4	33
	Puntuación 5	56	Puntuación 5	57
Modelos para saber como funciona un Programa	Puntuación 4	25	Puntuación 4	27
	Puntuación 5	72	Puntuación 5	67
Utilidad de los modelos para saber que evaluar de un Programa	Puntuación 4	22	Puntuación 4	32
	Puntuación 5	73	Puntuación 5	66
Metodología de Investigación	Puntuación 4	31	Puntuación 4	23
	Puntuación 5	67	Puntuación 5	72

COMENTARIOS RELACIONADOS CON LOS CONTENIDOS, METODOLOGIA Y ASPECTOS PRACTICOS DEL TALLER

Los comentarios más sobresalientes relacionados con los contenidos fueron: Que son importantes y útiles para el trabajo que realizan, que fueron excelentes, que están adecuados, que son claros. Algunos comentarios negativos en torno a los contenidos sobre todo los relacionados al primer día fueron que eran cargados.

En relación con la metodología utilizada para el desarrollo de los diferentes temas, algunos de los comentarios más sobresalientes fueron: que era buena y clara, que fue participativa, que les facilitó el aprendizaje y que fue excelente.

Determinar en qué aspectos prácticos contribuyen los talleres era una parte importante de la evaluación; en relación a esto los hallazgos y comentarios fueron: les permitió identificar la importancia del proceso de MONITOREO Y EVALUACION como una parte intrínseca al diseño de proyectos, que tenía una aplicación para el trabajo que realizan, el aprender a construir indicadores y que les servirá para mejorar su trabajo

ANEXO 1**LISTA DE PARTICIPANTES INVITADOS/AS****A. Managua, 14 y 15 de julio de 1999**

Participante	Organización	Teléfono / Fax
1. Xanthis Suarez Garcia	Centro Mujer y Familia	277-2823
2. Ivania Castro	Centro Mujer y Familia	277-2823
3. Reyna Picado	Centro Mujer y Familia	277-2823
4. Isabel Lupone	CISAS	266-6711/266-2230
5. James Campbell	CISAS	266-6711/266-2230
6. Isabel Hernández	CISAS	266-6711/266-2230
7. Danilo Medrano	TESIS	266-3885
8. Omar Parrales	TESIS	266-3885
9. Damaris Martínez	TESIS	266-4719
10. Henry García	TESIS	266-4719
11. Alejandro Aguirre	TESIS	266-3885
12. Esperanza Camacho	CEPS	266-4719
13. Fabiola E. Gómez	Centro Mujer y Familia	277-2823
14. Haydeé Sanchez	TESIS	266-3885
15. Mercedes Tenorio	Oficial de Enlace,PASCA	266-6711
16. Manuel Solís	AGPCS/Tulane	(502) 220-8506/08/09/11
17. Eugenia Monterroso	PASCA	(502) 363-3980/89

B. San Salvador, 28 y 29 de julio de 1999

Participante	Organización	Teléfono / Fax
1. Maritza Rodriguez	ASAPROSAR	447-0405
2. Mirna Elizabeth Argueta	AMS	284-1372
3. Martiza Esmeralda Reyes	AMS	284-1372
4. Yesenia Segovia	Flor de Piedra	222-3951
5. Silvia Teresa Vidal	Flor de Piedra	222-3951
6. Fernando Alberto Flores	Entreamigos	235-1640
7. Victor Manuel Roque	Visión Mundial	260-0565
8. Ana Silvia Palacios	Visión Mundial	260-0565
9. Aida Maricela Gonzalez	Entreamigos	225-4213
10. Rocio Quinteros	ASAPROSAR	441-0646
11. Miguel Orellana	ASPS	226-1341
12. José Alfredo Carbajal	ASPS	235-7464
13. Stanley Terrell	USAID/Guatemala	(502) 332-0202
14. Lícida Bautista	PASCA	225-0921 al 60 ext. 260
15. Eugenia Monterroso	PASCA	(502) 363-3980/89
16. Manuel Solís	AGPCS/Tulane	(503) 220-8506/09/11

C. Panamá, 10 y 11 de agosto de 1999

Participante	Organización	Teléfono/ Fax
1. Ellida Marta Alvarado	PROBIDSIDA	275-3724
2. Luisa D. Osorio	PROBIDSIDA	275-3724
3. Elizabeth de Cornejo	ANADESAC	227-1527
4. Yaremy E. Martinez	ANADESAC	227-1527
5. Alvaro a. Vargas A.	AHMNP	292-0021
6. Raquel Quintero	AHMNP	292-0021
7. Militza Ambulorio	ANADESAC	227-1527
8. Jimi Portugal	APLafa	225-2275
9. José Jorge Cedeño	APLafa	225-2275
10. Félix Pino	AHMNP	292-0021
11. Nedelka Barrios Flores	APRODEHUDC	
12. Fernando Cano	AGPCS/Tulane	(502) 220-8506/08/09/11
13. Eugenia Monterroso	PASCA	(502) 363-3980/89
14. Glenda de Paiz	USAID/Guatemala	(502) 332-0202

D. La Ceiba-Honduras 23 y 24 de agosto de 1999

Participantes	Organización	Teléfono/fax
1. Rigoberto Zelaya	Comunidad Gay Sampedrana	550-6868
2. Raúl Coto	Comunidad Gay Sampedrana	550-6868
3. Dereck Raickov	Comunidad Gay Sampedrana	550-6868
4. Ada Perdomo	CEDEPS	772-1393/234-5608
5. Dulce Maria Ramirez S	COCSIDA	443-2655
6. Melida Quevedo Ramirez	Duari	
7. Nelson Johanny Arumbú	Asoc. Colectivo Violeta	
8. Héctor Hernández	COCSIDA	443-2655
9. Maria Luisa Gonzalez T.	COCSIDA	443-2655
10. Maria Teresa de Andrade	COCSIDA	443-2655

E. Guatemala, 30 y 31 de agosto de 1999

Participante	Organización	Teléfono / Fax
1. Mario Morales	SODIFAG	334-3556 / 364-1589
2. Ramiro A. Perez	SODIFAG	334-3536
3. Varinia Matute R.	OASIS	220-1332/253-3453
4. Antonieta Rodriguez	OASIS	220-1332/253-3453
5. Roberto León	PASMO	366-1557/9
6. Claudio Soto	CDHG	220-0210/232-7411
7. Corina Espinoza	AGPCS	232-9244
8. Laura León	AGPCS	232-9244
9. Sabina Jiménez	Fundación Fernando Iturbide	238-0918/251-2528
10. Carlos Ibañez	Fundación Fernando Iturbide	238-0918/251-2528
11. Fernando Cano	Fundación Fndo. Iturbide/AGPCS	238-0918/251-2528
12. Lionel Chávez	Fundación Fndo. Iturbide	238-0918/251-2528
13. Dory Lucas	AVSADECO	592-8903
14. Manuel Solís	Tulane/AGPCS	220-8506/09/11
15. Carlos Serrano	PASCA	363-3980/89/366-4724
16. Jeannette de Jiménez	PASCA	363-3980/89/366-4724
17. Eugenia Monterroso	PASCA	363-3980/89/366-4724